

filcolana

OBSSESSED WITH QUALITY YARN SINCE 1952



Design: Hanne Rimmen
Norsk oversettelse: Merete Norheim

Jingle Bells

1. utgave - august 2022 © filcolana
#FilcolanaJingleBells

«Jingle Bells» er en av de mest kjente amerikanske julesangene. Skrevet av organist James Lord Pierpont helt tilbake i 1857, og ble opprinnelig sunget av barnekor rundt om i kirkene. På dansk fikk den kjente julesangen navnet «Bjældeklang», da den ble oversatt av Otto Leisner i 1947.

STØRRELSER

4 år/104 cl (6 år/116 cl) 8 år/128 cl (10 år/140 cl)
12 år/152 cl

MÅL

Passer til overvidde: 56-60 (60-66) 66-70 (70-74)
74-78 cm
Overvidde: 64 (70) 74 (78) 82 cm
Hel lengde (målt midt bak): 40 (43) 46 (48) 50 cm
Ermelengde: 28 (30) (32) 34 (36) cm

STRIKKEFASTHET

22 masker og 30 pinner i glattstrikk på pinne 3,5 mm = 10 x 10 cm. Strikkeprøven er målt etter vask.

Pinnetykkelsen er kun veiledende.

Har du flere masker på 10 cm, skal du bytte til tykkere pinne, har du færre masker på 10 cm, skal du bytte til tynnere pinne.

Vær oppmerksom på at strikkefastheten skal være den samme på både ensfarget strikk og mønsterstrikk for å oppnå det ønskede resultatet.

MATERIALER

Garn fra Filcolana

Farge A:

150 (200) 200 (250) 250 g Pernilla farge 977 (Marzipan) og

75 (100) 100 (125) 125 g Alva farge 101 (Natural White)

Farge B:

50 g Pernilla farge 346 (Thuja) og
25 g Alva farge 147 (Hunter Green)

Hver farge strikkes med 1 tråd av hver kvalitet holdt sammen.

Garnrester i forskjellige farger, i sammenlignbar kvalitet, til broderi.

Rundpinne 3 og 3,5 mm, 80 cm.

Strømpepinne 3 og 3,5 mm (kan utelates hvis du strikker med magic loop)

2 Maskemarkører

2 Maskeholdere



Teknikk

SPESIELLE FORKORTELSER

v-økn (øking mot venstre)

Før venstre pinne, med retning fra forsiden og vekk fra deg selv, inn under lenken mellom to masker, løft lenken opp på pinnen og strikk den vridd rett.

o-innt

1 rett løst av, 1 rett, trekk den løse masken over.

SPESIELLE TEKNIKKER

Vendepinner

Ta 1. maske vrang løst av med garnet foran masken (mot deg selv), før garnet over høyre pinne og ned bak arbeidet (vekk fra deg selv) og trekk i garnet, så det oppstår «en dobbeltmaske». Strikk videre ifølge anvisningene i oppskriften. Når du strikker over dobbeltmasken, strikk denne som én maske. Denne teknikken kalles German Short Rows.

BRODERI

Det er brodert Franske knuter (se nedenfor) på noen av juletrærne i bærestykket. Til disse er det brukt rester av forskjellig farget garn, i tilsvarende tykkelse som det garnet genseren er strikket i.

De franske knutene er plassert tilfeldig på grenene, og kan naturligvis sløyfes.

Stjernemotivet øverst på enkelte av juletrærne er laget med fire Franske knuter som er plassert i et kryss over juletreet, se diagram A.

Franske knuter

Stikk nålen opp gjennom genseren der hvor knuten skal plasseres, og hold tråden nede med venstre tommelfinger. Vær oppmerksom på at du ikke stikker nålen opp midt i en maske, hvor tråden ikke kan få tak, men at du stikker nålen igjennom selve garnet på masken. Surr tråden 2 eller flere ganger rundt nålen, alt avhengig av, hvor stor knuten skal være. Hold tråden nede, mens du vrir nålen rundt, så den kommer tilbake til utgangsposisjonen.

Stikk nålen ned tett ved siden av det punktet, hvor den først ble stukket opp, og trekk den igjennom til vrangen. Stram knuten til rundt nålen, og hold den samtidig nede, mens nål og tråd strekkes igjennom det som er strikket. Stikk nålen opp der hvor den neste knute skal være eller fest knuten.

Arbeidsgang

Genseren strikkes ovenfra og ned, med 1 tråd av hver kvalitet holdt sammen.

Det startes med vendepinner i nakken før resten av bærestykket strikkes ifølge diagrammet.

Deretter deles arbeidet til bol og ermer, og delene strikkes ferdige hver for seg.

Bolen strikkes ferdig og avsluttes av med Italiensk avfelling. Så strikkes ermene som avsluttes ribbkant og Italiensk avfelling.

Det strikkes opp masker til halskanten, som stikkes i ribb og avsluttes med Italiensk avfelling.

Til sist broderes det pynt på juletrærne med broderi-stinget Franske knuter.

DIAGRAM

Finnes på side 5.





Oppskrift

BÆRETYKKE

Legg opp 90 (100) 100 (110) 110 masker på rundpinne 3,5 mm med farge A og 1 tråd av hver kvalitet holdt sammen.

Sett sammen omgangen og sett inn en omgangsmarkør.

Strikk 1 omgang glattstrikk.

Strikk vendepinner frem og tilbake for å forhøye nakken, slik (les avsnittet under spesielle teknikker):

- 1. vendepinne (retten):** Strikk 6 r, snu.
- 2. vendepinne (vrangen):** 1 vendemaske, 11 vr, snu.
- 3. vendepinne:** 1 vendemaske, strikk rett til og med vendemasken på forrige pinne, strikk 8 r, snu.
- 4. vendepinne:** 1 vendemaske, strikk vr til og med vendemasken på forrige pinne, strikk 8 vr, snu.

Gjenta 3. og 4. vendepinne ytterligere 3 (4) 4 (4) 4 ganger.

Siste vendepinne (retten): 1 vendemaske, strikk rett til omgangsmarkøren.

Vendepinnene er nå ferdig strikket.

På neste omgang økes det med 5 (0) 5 (0) 5 masker jevnt fordelt = 95 (100) 105 (110) 115 masker.

Det fortsettes rundt i omganger, slik:
Strikk 38 omganger med mønster og økinger ifølge diagram A = 228 (240) 252 (264) 276 masker.

Strikk 4 (6) 8 (11) 13 omganger glattstrikk.

Nå deles arbeidet i bol og ermer, og delene strikkes ferdig hver for seg, slik:

Neste omg: Strikk 32 (35) 37 (39) 41 r (høyre side av bakstykke), del trådene og legg opp 10 (10) 12 (12) 14 nye masker med vanlig kryssopplegg, og sett inn en markør i midten av de nye maskene, sett de neste 50 (50) 52 (54) 56 maskene (høyre erme) på en maskeholder eller maskesnor, strikk 64 (70) 74 (78) 82 r (forstykke), del trådene og legg opp 10 (10) 12 (12) 14 nye masker og sett inn en omgangsmarkør i midten av de nye maskene, sett de neste 50 (50) 52 (54) 56 m (venstre erme) på en maskeholder eller maskesnor, strikk 32 (35) 37 (39) 41 r (venstre side av bakstykke) = 148 (160) 172 (180) 192 masker.

Omgangen starter heretter ved sidemarkøren under venstre erme.

Strikk glattstrikk til bolen måler 17 (18) 21 (22) 23 cm fra ermehullet.





Start med farge B, og strikk ifølge diagram B.

Klipp av farge B og fortsett utelukkende med farge A.

Bytt til rundpinne 3 mm.

Strikk 1 omgang rett.

Ribb

Strikk 5 cm vrangbord (1 r, 1 vr).



Fell av med Italiensk avfelling:

Klipp av garnet med en lengde som er ca. 3 ganger omkretsen på vrangborden, og fell av med italiensk avfelling slik: Tred en stoppenål på garnenden.

1. Stikk nålen inn i den 1. m på venstre p, som om den skulle strikkes vr, trekk tråden igjennom.

2. Stikk nålen inn mellom den 1. og den 2. m fra baksiden og ut på forsiden.

3. Stikk nålen igjennom den 2. m, fra forsiden og ut på baksiden.

4. Stikk nålen inn i den 1. m, som om den skulle strikkes rett, og ta m av pinnen.

5. På forsiden stikkes nålen inn, fra høyre mot venstre, i 2. maskes forreste maskeben, trekk garnet igjennom.

6. Stikk nålen inn i den 1. m, som om den skulle strikkes, vr og ta m av pinnen.

Gjenta pkt. 2. – 6., til det er 1 (vrang) maske igjen på venstre p.

Avslutning:

7. På forsiden stikkes nålen inn, fra høyre mot venstre, i den første avfelte m, trekk garnet igjennom.

8. Som punkt 6.

Alle masker er sydd av. Fest enden godt.

ERMER

Sett de 50 (50) 52 (54) 56 maskene til ermet tilbake på pinne 3,5 mm.

Start med farge A fra retten av ermehullet, og strikk opp 5 (5) 6 (6) 7 masker fra midten av ermehullet og frem til de hvilende maskene. Strikk de hvilende maskene rett og strikk opp 5 (5) 6 (6) 7 masker frem til midten av ermehullet og sett inn en omgangsmarkør = 60 (60) 64 (66) 70 masker.

Strikk 14 omganger glattstrikk.

Neste omg (omgang med felling): Strikk 1 r, 2 r sm, strikk r til det gjenstår 3 m, o-innt, 1 r.

Gjenta denne omgangen med felling på hver 7. (8.) 9. (9.) 8. omgang i alt 7 (7) 7 (7) 9 ganger.

Det er nå 46 (46) 50 (52) 52 masker på pinnen.

Fortsett videre ned i glattstrikk til ermet måler 22 (24) 26 (28) 30 cm fra ermehullet.

Start med farge B, og strikk ifølge diagram B.

Klipp av farge B og fortsett utelukkende med farge A.

Bytt til pinne 3 mm.

Strikk 1 omgang rett.

Ribb

Strikk 5 cm vrangbord (1 r, 1 vr).

Fell av med Italiensk avfelling som på bolen.

HALSKANT

Med pinne 3 mm og farge A strikkes det opp masker langs retten av halsåpningen, slik:

Start midt bak og strikk opp 90 (100) 100 (110) 110 masker jevnt fordelt hele veien rundt.

Sett sammen omgangen og sett inn en omgangsmarkør.



Strikk 1 omgang glattstrikk.

Strikk heretter ribb (1 r, 1 vr) til halskanten måler 4 cm.

Fell av med Italiensk avfelling som på bolen.

MONTERING

Fest løse tråder.

Vask genseren ifølge anvisningene på banderolen. La genseren tørke liggende flatt på et håndkle.

DIAGRAM

Diagrammet leses fra høyre mot venstre på alle omgangene.

Diagram A

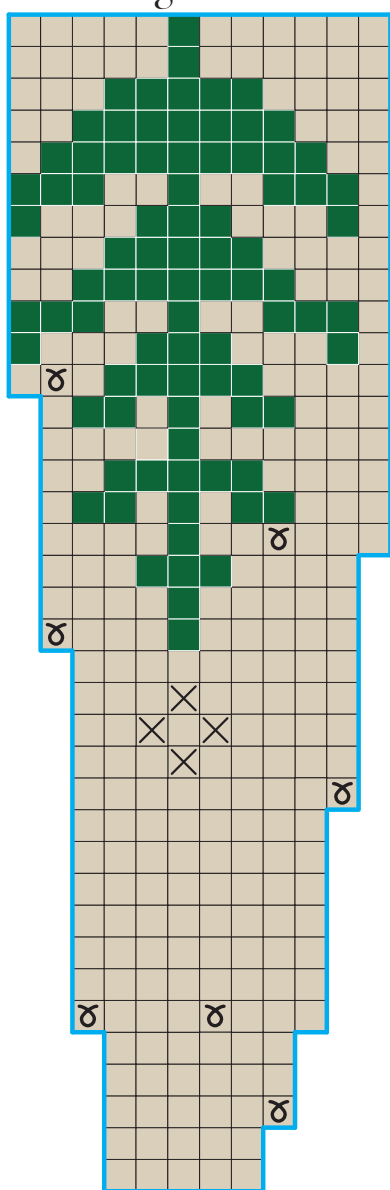


Diagram B



■ Farge A

■ Farge B

ø v-økn

⊗ Fransk knute

□ Gjenta